

N. 82 — 1172

Koninklijk besluit nr. 82 tot sanering van de financiën
van deficitaire universitaire instellingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

In het kader van de bezuinigingen die met het oog op de sanering van de publieke financiën aan de hele onderwijssector werden opgelegd, werden ook de werkingstoelagen aan de universitaire instellingen verminderd. Tegelijk werden in het koninklijk besluit nr. 81 tot wijziging van sommige wetten betreffende het universitair onderwijs een aantal maatregelen getroffen om de groei van de uitgaven van de universitaire instellingen, onder meer voor personeel, onder controle te houden.

Toch blijkt dat deze begeleidende maatregelen niet alle instellingen in staat zullen stellen om de vermindering van hun inkomsten aan de uitgavenzijde te compenseren. Daarenboven wordt het financieel evenwicht in enkele instellingen bezwaard door deficiteten uit het verleden.

Dit besluit wil de universitaire instellingen, die hun gewone werkingsuitgaven niet kunnen bestrijden met de normatieve toelage, of wier boventallige personeelsuitgaven het wettelijk toelagesupplement overschrijden, of wier patrimoniumrekening een tekort vertoont, verplichten en vooral de wettelijke mogelijkheden geven om hun uitgaven in overeenstemming te brengen met hun inkomsten.

De Regering rekent erop dat de Raden van beheer van deze instellingen zelf hun verantwoordelijkheid zullen opnemen en met bekwaame spoed een ernstig saneringsplan over maximaal zeven jaren zullen uitwerken.

Hiertoe zullen zij gemachtigd worden alle maatregelen te nemen die voortvloeien uit hun bevoegdheid en af te wijken van de van kracht zijnde statutaire bepalingen en van de bepalingen uit collectieve arbeidsovereenkomsten. Dit betekent dat zij tevens kunnen overgaan tot afdankingen binnen de overtallige personeelscategorieën. Eveneens zullen zij gemachtigd worden af te wijken van de bezoldigingsregeling: zij zullen aldus tijdelijk de wedden van diverse personeelscategorieën, sommige laagbetaalde categorieën, eventueel uitgezonderd, kunnen verminderen met een bepaald percentage, of sommige onderdelen van de bezoldiging als bij voorbeeld het vakantiegeld of de eindejaars-toelage geheel of gedeeltelijk niet uitkeren.

Slechts in de hypothese, die de Regering onwaarschijnlijk acht, dat een Raad van beheer zijn verantwoordelijkheid niet opneemt, zal de Regering een soort « beheer met bijstand » instellen: de Koning benoemt een college van vijf leden, dat aan de Raad van beheer een saneringsplan zal voorleggen. Zo de Raad dit plan niet zou aannemen, of het door de Raad van beheer uitgewerkte of aangenomen plan onvoldoende zou zijn, zal de Ministerraad genoopt zijn zelf de nodige maatregelen te treffen.

Het spreekt vanzelf dat de bepalingen van artikel 45 van de wet op de financiering en de controle van de universitaire instellingen betreffende de controle door de Regeringscommissaris of afgevaardigde in geheel het verloop van de bovenbeschreven procedure van kracht blijven.

De Regering hoopt echter dat de Raden van beheer van zo eminente instellingen als de universiteiten, zelf van de geboden mogelijkheden zullen gebruik maken en zo een voorbeeld kunnen worden voor tal van andere organismen en instellingen, die met staatstoelagen werken maar aan wie toch een ruime autonomie werd verleend.

Kommentaar op de artikelen

Artikel 1. Om de werking van een universitaire instelling te verzekeren beschikt deze over verschillende bronnen van inkomsten. Naargelang de aard van de inkomsten worden afzonderlijke rekeningen gemaakt.

F. 82 — 1172

Arrêté royal n° 82 relatif à l'assainissement des finances
des institutions universitaires déficitaires

RAPPORT AU ROI

Sire,

Dans le cadre des économies qui, en vue de l'assainissement des finances publiques, ont été imposées à tout le secteur de l'enseignement, les allocations de fonctionnement des universités ont été également réduites. En même temps, dans l'arrêté royal n° 81, modifiant certaines lois relatives à l'enseignement universitaire, un certain nombre de mesures ont été prises en vue de limiter l'accroissement des dépenses des institutions universitaires, entre autres les dépenses de personnel.

Cependant, il apparaît que ces mesures d'accompagnement ne mettront pas toutes les institutions en état d'adapter leurs dépenses à la diminution de leurs recettes. En outre, l'équilibre financier, dans certaines institutions, est compromis par des déficits du passé.

Cet arrêté vise à imposer le rétablissement de l'équilibre aux institutions universitaires qui ne parviennent pas à limiter leurs dépenses de fonctionnement aux allocations normatives, ou dont les dépenses excédentaires pour le personnel dépassent le supplément d'allocation légal, ou dont les comptes du patrimoine présentent un déficit. En outre, le présent arrêté prévoit les moyens légaux nécessaires pour parvenir à cet équilibre entre les dépenses et les recettes.

Le Gouvernement attend des Conseils d'administration qu'ils prennent eux-mêmes leurs responsabilités et qu'ils élaborent de manière diligente un plan d'assainissement sérieux étalé sur sept années au maximum.

A cette fin, ils seront autorisés à prendre toutes mesures relevant de leur autorité et à déroger aux dispositions statutaires en vigueur et aux dispositions des conventions collectives de travail. C'est ainsi qu'ils pourront procéder à des licenciements dans les catégories de personnel excédentaire. De même, ils seront autorisés à déroger à la réglementation sur les traitements: c'est ainsi qu'ils pourront temporairement diminuer d'un pourcentage déterminé les rémunérations des diverses catégories du personnel, à l'exception toutefois de certaines catégories du personnel dont la rémunération est peu élevée. De même, ils pourront ne pas payer, soit entièrement, soit partiellement, certaines parties du traitement global, telles que le pécule de vacances ou les primes de fin d'année.

Ce n'est que dans l'hypothèse, improbable selon le Gouvernement, où un conseil d'administration refuserait de prendre ses responsabilités, que le Gouvernement mettra en place une « gestion assistée »: dans ce cas, le Roi désignera un collège de cinq membres qui proposera un plan d'assainissement au Conseil d'administration. Au cas où le Conseil d'administration n'accepterait pas ce plan, ou lorsque le plan élaboré ou accepté par le Conseil d'administration s'avérerait insuffisant, le Conseil des Ministres serait amené à prendre lui-même les mesures adéquates.

Il va de soi que les dispositions de l'article 45 de la loi sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, relatives au contrôle par le commissaire ou le délégué du Gouvernement, restent d'application, durant toute la procédure décrite ci-dessus.

Le Gouvernement espère toutefois que les Conseils d'administration d'institutions aussi éminentes que les universités saisiront l'occasion qui leur est offerte pour montrer l'exemple aux nombreux autres organismes ou institutions fonctionnant avec des subsides d'Etat et disposant d'une large autonomie.

Commentaire des articles

Article 1er. Afin d'assurer le fonctionnement d'une institution universitaire, celle-ci dispose de diverses sources de revenus. Selon la nature de ces revenus, ils sont imputés à des comptes différents.

Alle gewone uitgaven van beheer, van onderwijs en van onderzoek, daarin begrepen de roerende uitrustingen, moeten normaal gedekt worden door de werkingstoelage, verhoogd eventueel met het bedrag van de aanvullende inschrijvingsgelden van vreemde studenten waarvoor geen forfaitaire toelage wordt toegekend.

De andere bronnen van financiering worden doorgaans aangerekend op het patrimonium. Zij betreffen o.m. inschrijvingsgelden, retributies voor bewezen diensten, sociale toelagen, toelagen voor medische promotie, parallelle financiering van het wetenschappelijk onderzoek, enz.

Voor elk van deze ontvangsten staan specifieke uitgaven en als regel dient vooropgesteld te worden dat voor elke rubriek er ten minste een evenwicht behouden blijft tussen de uitgaven en de ontvangsten.

Het is echter zo dat in verschillende universitaire instellingen dat evenwicht verbroken werd. De bedoeling van dit besluit is de universiteiten niet alleen te verplichten maar ze ook de nodige juridische instrumenten ter beschikking te stellen om het verbroken evenwicht te herstellen.

Vanaf het ogenblik dat op 31 december 1981 een onevenwicht was tot stand gekomen in een van de verschillende onderdelen van de algemene begroting, zal de Raad van beheer de nodige maatregelen moeten voorstellen niet alleen om het gecumuleerd deficit weg te werken, maar eveneens om een evenwicht tot stand te brengen tussen ontvangsten en uitgaven.

In dit verband weze gesignaleerd dat de universiteit vanzelfsprekend dient uit te gaan van de veronderstelling dat in de eerstvolgende jaren zij een forfaitaire toelage zal ontvangen die zal berekend worden op grond van de criteria zoals deze bepaald zijn in de wet van 27 juli 1971, en dat zij bovendien de weerslag mag verdisconteren van de forfaitaire vermindering.

Aangezien luidens artikel 2 de saneringsmaatregelen ook bepaalde afwijkingen voorzien op wettelijke, reglementaire en conventionele bepalingen, is het duidelijk dat deze slechts kunnen effect sorteren bijaldien zij met een bijzondere machtenbesluit worden bekrachtigd.

Artikel 2. Naast de maatregelen waarvoor de Raad van beheer bevoegd is, kunnen ook andere beschikkingen in overweging genomen worden, maar deze worden dan opgesomd in artikel 2. Ook dient het wel verstaan te zijn dat in geen geval de Regering kan overwegen maatregelen goed te keuren die gewaarborgde minima zouden aantasten of die voor de gelijkwaardige functies zouden afwijken van de basisbezoldigingen voorzien in het statuut voor het Rijkspersoneel.

Tenslotte is voorzien dat de afwijkingen ten laatste op 31 december 1989 een einde moeten nemen en dat zij automatisch ophouden op het ogenblik dat het in artikel 1 gestelde doel is bereikt.

Artikel 3. Dit artikel voorziet dat de Raad van beheer uiterlijk op 1 oktober 1982 de nodige maatregelen voordraagt. Indien zulks niet gebeurt, zal een college van 5 leden, benoemd door de Koning, een saneringsplan voorleggen aan de Raad van beheer, die uiterlijk op 31 oktober 1982 dit plan zal moeten goedkeuren.

Mocht de Raad van beheer in gebreke blijven, dan voorziet artikel 3 van het koninklijk besluit, genomen in uitvoering van de wet van 2 februari 1982, de maatregelen zal voorschrijven.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en
zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Onderwijs,
D. COENS

De Minister van Onderwijs,
M. TROMONT

Toutes les dépenses ordinaires de gestion, d'enseignement et de recherche, y compris les équipements mobiliers, doivent être couvertes par l'allocation de fonctionnement, éventuellement augmentée du montant du minerval complémentaire payé par les étudiants étrangers pour lesquels l'Etat n'accorde pas de subside forfaitaire.

Les autres sources de financement reviennent en général au patrimoine. Elles concernent e.a. les droits d'inscription, la rétribution pour services prestés, les subsides sociaux, les subsides pour la promotion médicale, le financement parallèle de la recherche scientifique, etc.

Chacune de ces recettes correspond à des dépenses spécifiques et il convient de prôner comme règle générale que chaque rubrique doit au moins arriver à un équilibre entre recettes et dépenses.

Or, dans diverses institutions universitaires, cet équilibre a été rompu. Le présent arrêté vise donc non seulement à obliger les universités à rétablir l'équilibre mais aussi à leur fournir les instruments juridiques nécessaires à cette fin.

Dès l'instant où, au 31 décembre 1981, un déséquilibre a été constaté dans une des parties du budget global, le Conseil d'administration devra proposer les mesures adéquates, non seulement pour éliminer le déficit cumulé, mais encore en vue du rétablissement de l'équilibre entre les recettes et les dépenses.

A ce sujet il convient de signaler que les universités doivent évidemment se baser sur la supposition qu'elles recevront au cours des prochaines années une allocation forfaitaire calculée sur base de critères tels qu'ils sont déterminés par la loi du 27 juillet 1971 et qu'en outre elles doivent tenir compte des répercussions de la diminution forfaitaire.

Vu qu'en vertu de l'article 2, ces mesures d'assainissement prévoient certaines dérogations aux dispositions légales réglementaires et conventionnelles, il est évident que ces mesures d'assainissement ne produiront leurs effets que dans la mesure où elles sont sanctionnées par un arrêté pris dans le cadre des pouvoirs spéciaux.

Article 2. Outre les mesures pour lesquelles le Conseil d'administration est compétent, il est possible d'envisager d'autres dispositions, énumérées dans l'article 2. Il est bien entendu cependant qu'en aucun cas le Gouvernement ne pourra envisager d'approuver des mesures qui pourraient entamer les salaires minimum garantis ou qui pour des fonctions équivalentes s'écarteraient des rémunérations de base prévues par le statut des agents de l'Etat.

Enfin, il est prévu que les dérogations doivent prendre fin au plus tard au 31 décembre 1989 et que de toute manière elles s'arrêtent dès le moment où le but visé à l'article 1er est atteint.

Article 3. Cet article oblige le Conseil d'administration à présenter les mesures requises au plus tard le 1er octobre 1982.

Au cas où cette date ne pourrait être respectée, un collège de 5 membres nommés par le Roi présentera un plan d'assainissement au Conseil d'administration qui devra obligatoirement approuver ce plan avant le 31 octobre 1982.

Si le Conseil d'administration ne respecte pas ces dispositions, l'article 3 prévoit qu'un arrêté royal pris en exécution de la loi du 2 février 1982 pourra fixer les mesures en question.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de l'Education nationale,
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,
M. TROMONT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 26e juli 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 82, « tot sanering van de financiën van deficitaire universitaire instellingen », heeft de 28e juli 1982 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de financiën van deficitaire universitaire instellingen te saneren. Het vindt zijn rechtsgrond in artikel 1, 5°, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning (en niet mede in 8°). Het volstaat derhalve in de aanhef te verwijzen naar de artikelen 1, 5°, en 3, § 2, van voormelde wet.

Voor artikel 1, tweede lid, wordt volgende lezing aanbevolen :

« Die maatregelen hebben uitwerking van zodra zij worden bekrachtigd bij een koninklijk besluit vastgesteld op grond van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning. »

Artikel 2 ware beter gesteld als volgt :

« Artikel 2. Om het in artikel 1 bedoeld evenwicht te bereiken, kunnen, benevens maatregelen die behoren tot de bevoegdheid van de Raad van beheer, maatregelen voorgesteld worden strekkend tot een tijdelijke vermindering met een bepaald percentage van een of meerdere elementen van de bezoldiging van verscheidene categorieën van het personeel evenals tot tijdelijke afwijkingen van sommige reglementaire en conventionele bepalingen betreffende het geldelijk en het administratief statuut van het personeel.

De vermindering en afwijkingen zijn ten hoogste gedurende zeven jaar geldig; zij houden in elk geval op uitwerking te hebben de 1e januari van het jaar volgend op dat waarin het in artikel 1 gestelde doel werd bereikt.

In artikel 3, eerste lid, vervange men de woorden « de betrokken Minister van Nationale Opvoeding », « universiteit » en « een saneringsplan » onderscheidenlijk door de woorden « de bevoegde Minister van Onderwijs », « universitaire instelling » en « financiële saneringsmaatregelen ».

Artikel 3, tweede lid, stelle men beter als volgt :

« Indien die maatregelen niet vóór 1 november 1982 door de Raad van beheer zijn goedgekeurd of indien de door de Raad van beheer voorgestelde of goedgekeurde maatregelen ontoereikend zijn, stelt de Koning de nodige maatregelen als bedoeld in artikel 1 vast bij een in Ministerraad overlegd besluit genomen op grond van voornoemde wet van 2 februari 1982. »

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

G. Baeteman, kamervoorzitter;
A. Vander Stichele; Gh. Tacq, staatsraden;
Mevr. M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer Gh. Tacq.

Het verslag werd uitgebracht door de heer H. Verhulst, auditor.

De griffier,
M. Benard.

De voorzitter,
G. Baeteman.

31 JULI 1982. — Koninklijk besluit nr. 82 tot sanering van de financiën van deficitaire universitaire instellingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 5°, en 3, § 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de universitaire instellingen bedoeld bij artikel 25 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, die een gecumuleerd deficiet vertoonden op 31 december 1981,

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Premier Ministre, le 26 juillet 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 82, « relatif à l'assainissement des finances des institutions universitaires déficitaires », a donné le 28 juillet l'avis suivant :

Le projet d'arrêté royal tend à assainir les finances des institutions universitaires déficitaires. Il trouve son fondement légal dans l'article 1er, 5° (et non pas 5° et 8°) de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi. Par conséquent, il suffit, dans le préambule, de renvoyer aux articles 1er, 5°, et 3, § 2, de cette loi.

En ce qui concerne l'article 1er, deuxième alinéa, la rédaction suivante se recommande : « Ces mesures produisent leurs effets dès qu'elles sont approuvées par un arrêté royal pris en vertu de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi ».

Il serait préférable de rédiger l'article 2 comme suit :

« Article 2. Pour atteindre l'équilibre prévu à l'article 1er, il peut être proposé, outre des mesures qui relèvent de la compétence du Conseil d'administration, des mesures ayant pour objet une diminution temporaire, d'un certain pourcentage, d'un ou plusieurs éléments constitutifs de la rémunération de diverses catégories du personnel ainsi que des dérogations temporaires à certaines dispositions réglementaires et conventionnelles relatives au statut pécuniaire et administratif du personnel.

Les réductions et dérogations sont valables au maximum pendant sept ans; elles cessent en tout cas de produire leurs effets le 1er janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle l'objectif fixé à l'article 1er est atteint.

A l'alinéa premier de l'article 3, il convient de remplacer les termes « du Ministre... concerné » par les termes « du Ministre... compétent », le mot « université » par les mots « institution universitaire » et les termes « un plan d'assainissement » par les termes « des mesures d'assainissement financier ».

Le deuxième alinéa de l'article 3 gagnerait à être rédigé comme suit :

« Si ces mesures ne sont pas approuvées par le Conseil d'administration avant le 1er novembre 1982, ou si les mesures proposées ou approuvées par le Conseil d'administration sont insuffisantes, le Roi fixe les mesures nécessaires prévues à l'article 1er par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris en vertu de la loi précitée du 2 février 1982. »

La chambre était composée de :

MM. :

G. Baeteman, président de chambre.
A. Vander Stichele; Gh. Tacq, conseillers d'Etat.
Mme M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. Tacq.

Le rapport a été présenté par M. H. Verhulst, auditeur.

Le greffier,
M. Benard.

Le président,
G. Baeteman.

31 JUILLET 1982. — Arrêté royal n° 82 relatif à l'assainissement des finances des institutions universitaires déficitaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut,

Vu la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1er, 5°, et 3, § 2;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et sur avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans les institutions universitaires visées à l'article 25 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, qui accusaient au 31 décembre 1981 un déficit cumulé,

1. hetzij tussen de ontvangsten bedoeld in de §§ 3 en 4 van artikel 27 en de uitgaven bedoeld bij artikel 26 van dezelfde wet;

2. hetzij tussen de gewone ontvangsten en uitgaven van een andere jaarrekening van de instelling,

moet de Raad van beheer van de instelling vóór 1 oktober 1982 de nodige maatregelen voorstellen om het gecumuleerd deficit weg te werken en het evenwicht te herstellen tussen ontvangsten en uitgaven, en dit tegen uiterlijk 31 december 1989.

Die maatregelen hebben uitwerking van zodra zij worden bekrachtigd bij een koninklijk besluit vastgesteld op grond van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Art. 2. Om het in artikel 1 bedoeld evenwicht te bereiken, kunnen, benevens maatregelen die behoren tot de bevoegdheid van de Raad van beheer, maatregelen voorgesteld worden strekkend, hetzij tot een tijdelijke vermindering met een bepaald percentage van een of meerdere elementen van de bezoldiging van verscheidene categorieën van het personeel, hetzij tot tijdelijke afwijkingen van sommige reglementaire en conventionele bepalingen betreffende het geldelijk en het administratief statuut van het personeel.

De verminderingen en afwijkingen zijn ten hoogste gedurende zeven jaar geldig; zij houden in elk geval op uitwerking te hebben de 1e januari van het jaar volgend op dat waarin het in artikel 1 gestelde doel werd bereikt.

Art. 3. Indien de Raad van beheer op 1 oktober 1982 de nodige maatregelen niet heeft voorgesteld, benoemt de Koning, op voordracht van de bevoegde Minister van Onderwijs, een college van 5 leden van de taalrol van de betrokken universitaire instelling, dat financiële saneringsmaatregelen stelt.

Indien die maatregelen niet vóór 1 november 1982 door de Raad van beheer zijn goedgekeurd of indien de door de Raad van beheer voorgestelde of goedgekeurde maatregelen ontoereikend zijn, stelt de Koning de nodige maatregelen als bedoeld in artikel 1 vast bij een in Ministerraad overlegd besluit genomen op grond van voornoemde wet van 2 februari 1982.

Art. 4. Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 31 juli 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Onderwijs,

D. COENS

De Minister van Onderwijs,

M. TROMONT

N. 82 — 1173

Koninklijk besluit nr. 83
houdende wijziging van het administratief en geldelijk statuut
van het wetenschappelijk personeel van de Staat

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, wordt genomen in het kader van de wet van 2 februari 1982 op de bijzondere machten. De wettelijke grondslag is vervat in artikel 1, 5°, en 3, 2°.

De voorgestelde wijzigingen moeten de universiteiten toelaten besparingen te realiseren.

1. soit entre les recettes visées aux §§ 3 et 4 de l'article 27 et les dépenses visées à l'article 26 de la même loi;

2. soit entre les recettes et les dépenses ordinaires d'un autre compte annuel de l'institution,

le Conseil d'administration de l'institution doit proposer, avant le 1er octobre 1982, les mesures indispensables pour résorber le déficit cumulé et rétablir l'équilibre entre les recettes et les dépenses et cela au plus tard au 31 décembre 1989.

Ces mesures produisent leurs effets dès qu'elles sont approuvées par un arrêté royal pris en vertu de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Art. 2. Pour atteindre l'équilibre prévu à l'article 1er, il peut être proposé, outre des mesures qui relèvent de la compétence du Conseil d'administration, des mesures ayant pour objet soit une diminution temporaire, d'un certain pourcentage, d'un ou plusieurs éléments constitutifs de la rémunération de diverses catégories du personnel, soit des dérogations temporaires à certaines dispositions réglementaires et conventionnelles relatives au statut pécuniaire et administratif du personnel.

Les réductions et dérogations sont valables au maximum pendant sept ans; elles cessent en tout cas de produire leurs effets le 1er janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle l'objectif fixé à l'article 1er est atteint.

Art. 3. Si le Conseil d'administration n'a pas présenté les mesures indispensables au 1er octobre 1982, le Roi nomme, sur proposition du Ministre de l'Education nationale compétent, un collège de 5 membres du rôle linguistique de l'institution universitaire concernée, qui élabore des mesures d'assainissement financier.

Si ces mesures ne sont pas approuvées par le Conseil d'administration avant le 1er novembre 1982, ou si les mesures proposées ou approuvées par le Conseil d'administration sont insuffisantes, le Roi fixe les mesures nécessaires prévues à l'article 1er par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris en vertu de la loi précitée du 2 février 1982.

Art. 4. Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 31 juillet 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Education nationale,

D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,

M. TROMONT

F. 82 — 1173

Arrêté royal n° 83
modifiant le statut administratif et pécuniaire
du personnel scientifique de l'Etat

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté, est pris dans le cadre de la loi du 2 février 1982 sur les pouvoirs spéciaux. Le fondement légal est contenu dans l'article 1er, 5° et 3, 2°.

Ces modifications doivent permettre aux universités de réaliser des économies.